

; Ua Yghcd!5_h]Y. 'DfY]gYf\Ò\i b['i a
a Y\ f'U`g' %\$\$ 'Dfc nYbh

BYk 'Mcf_"'8]Y'5i ZFY[i b['i a 'XYb'Ub[YgW\U[YbYb
J]XYcgd]Y'Y\ÀbX'Yf'; Ua Yghcd '\Òfh'Ui Z'XYa 'i G!
:]bUbna Uf_h'b]Y'Ui Z'BUW 'gWk YfYb'J Yf'i ghYb']b'XYb
j Yf[Ub[YbYb'K cWYb'\Uhig]W\XYf'5_h]Yb_i fg'XYg'i G!
I bhYfbY\ a Ybgž'XUg'ni a 'Gd]Y'nYi ['XYf'GdY_i 'UbhYb
[Yk cfXYb'k Ufž'Ua 'A]hk cW' i b[YZ\ f'j YfXcddY'hž'c\ bY
XUgg'Y]b'_UfYf'; fi bX'gcZcfh'Yf_YbbVUf'k Uf"'5b[Yg]W\hg'XYf
6YX]b[i b[Yb'Ub'XYb'i G!6ÖfgYb'k UfbhY'XYf'Ub['À\ f][Y
DUfhbYf'XYg'Y[YbXÀfYb'GhUf]bj Yghc'fg'K UffYb'6i ZZYhž
7\Uf]Y'A i b[Yfž'j cf'9l nYggYb"'5bnY]W\Yb'Y]bYf
/ Ua d/ , &&/ff]h]YfYbXYb'6`UgY/ Ua d/ , &&\$ /8Yf
ghY`j YfhfYhYbXY'J c'fg]hnYbXY'XYf'6i ZZYhh!
-bj Ygha Ybh[YgY`gW UZh'6Yf_g\]fY'<Uh\Uk Um'g]Y\h'X]Y
Øb[ghYb'Hi fVi `YbnYb'Ui Z'XYa 'i G!:]bUbna Uf_h'c ZZYbVUf
a]h[fc»Yf'Gcf[Y"'8Yf'- +!À\ f][Y'gU[hY'Ui Z'XYf
»\fYg\Ui dhj YfgUa a `i b['XYf'i G!A YX]Yb[fi ddY'8U]`m
»ei fbU`7cfdcfUh]cb'Ua / Ua d^Y`]d/

"BYk 'Mcf_"'8]Y'5i ZFY[i b['i a 'XYb'Ub[YgW\U[YbYb
J]XYcgd]Y'Y\ÀbX'Yf'; Ua Yghcd '\Òfh'Ui Z'XYa 'i G!:]bUbna Uf_h'b]Y
Ui Z'BUW 'gWk YfYb'J Yf'i ghYb']b'XYb'j Yf[Ub[YbYb'K cWYb'\Uh
g]W\XYf'5_h]Yb_i fg'XYg'i G!I bhYfbY\ a Ybgž'XUg'ni a 'Gd]Y'nYi [
XYf'GdY_i 'UbhYb'[Yk cfXYb'k Ufž'Ua 'A]hk cW' i b[YZ\ f'
j YfXcddY'hž'c\ bY'XUgg'Y]b'_UfYf'; fi bX'gcZcfh'Yf_YbbVUf'k Uf"
5b[Yg]W\hg'XYf'6YX]b[i b[Yb'Ub'XYb'i G!6ÖfgYb'k UfbhY'XYf'
'Ub['À\ f][Y'DUfhbYf'XYg'Y[YbXÀfYb'GhUf]bj Yghc'fg'K UffYb
6i ZZYhž'7\Uf]Y'A i b[Yfž'j cf'9l nYggYb"

5bnY]W\Yb'Y]bYf']ff]h]YfYbXYb'6`UgY

8Yf'ghY`j YfhfYhYbXY`J cfg]hnYbXY`XYf`6i ZZYhh!
#j Ygha Ybh[YgY`gW UZh'6Yf_g\]fY`< Uh\ Uk Umig]Y\h'X]Y`Øb[ghYb
Hi fVi `YbnYb`Ui Z'XYa `I G!:]bUbna Uf_h'cZZYbVUf'a]h[fc»Yf`Gcf[Y"
8Yf'- +!Å\ f][Y`gU[hY`Ui Z'XYf`Å\ fYg\Ui dhj YfgUa a `i b[`XYf`I G!
A YX]Yb[fi ddY`8U]`m`xi fbU`7cfdcfUh]cb`Ua `A]hkc cWž`Ui Z'XYf
Å\ fYg\Ui dhj YfgUa a `i b[`XYf`I G!A YX]Yb[fi ddY`8U]`m`xi fbU`
7cfdcfUh]cbž`DfY]g_UdYfb`k]Y`X]Y`5_h]Yb`j cb`; Ua Yghcd`gY]Yb
5bnY]WYb`ZØf`Y]bY`#f]hUh]cb`6`UgY`ž`X]Y`]f[YbXk Ubb`Y]b
gW`YW`hYg`9bXY`Z]bXYb`a i gg"

8]Y`; Ua Yghcd!5_h]Yb`k i fXYb`A]hY`XYf`K cWY`j cfØVYf[Y\YbX
j ca `<UbXY`Ui g[YgW`cggYb`i bX`gW`cggYb`%\$(`DfcnYbh`VY]`ZUgh
- &`I G!8c`Uf" `B UW`XYb`<UbXY`gnY]hYb`gY`hY`g]Y`g]W`a]h
\YZh][Yb`GW`k Ub`_i b[Yb`Zc`fž`nY]hk Y]gY`gh]Y[`XYf`?i fg`i a
k Y]hYfY`%\$\$`DfcnYbh" `5a `HU[`ni j cf`\UhY`; Ua Yghcd`XYb
FØW_hf]hhj cb`7: C`ja `6Y`c`bY`5b[UVY`j cb`; fØbXYb
Ub[Y_ØbX][h"

GdY`_i `Uh]j Y`F UgYfY]`]gh`Y]bY`[YZÅ`f`]WY bYi Y`?i `hi f

`I G!A YX]Yb`VYf]W`hYhYb`gdÅ`hYfž`XUgg`XYf`A UbU[Yf`i bhYf`XYa
8fi W`_Y]bZi ggyY]W`Yf`5_h]cbÅ`fY`ni fØW_hfYhYb`a i gghYž`k Y]`Yg
A Y]bi b[gj YfgW]YXYb`Y]hYb`ØVYf`X]Y`GhfUhY []Y`[Y[YVYb`UhhY"
8Yf`#j Yghcf`F mUb`7c`Yb`gc`XUVY]`Y]bY`GW`ØggY`fc`Y`[Ygd]Y`h
\UVYbž`bUW`XYa `Yf`]a `Åbi Uf`Y]bY`Dcg]h]cb`]a `J Yfk U`hi b[gfUh
Y]b[Ybca a Yb`UhhY" `J]Y`Y`GdY`_i `UbhYb`VYhfUW`hYb`]b`U`g
<cZbi b[ghfÅ[Yf`ZØf`Y]b`7ca YVUW`ž`XU`Yf`XYb`9]bnY`\ÅbX`Yf`ZØf
<Y]a h]YfVYXUfZ`7`Yk m`VYfY]hg`YfZc`[fY]W`Ui Z'XYb`?cdZ`[YghY`h
\UhY"

...

5b[Yg]W`hg`XYf`6YX]b[i b[Yb`Ub`XYb`I G!6ØfgYb`k UfbhY`XYf
`Ub[`Å\ f][Y`DUf`hbYf`XYg`Y[YbXÅ`fYb`GhUf]bj Yghc`fg`K UffYb
6i ZZYhž`7`Uf`]Y`A i b[Yfž`j cf`9I nYggYb" `| `E i Y`Y. `B Uh]`<Ufb]_`#5D
#XdU`

8Yf'U'hY'6ÖfgYba Y]ghYf'A i b[Yf'\Ä'h'b]W'hg'j ca ; Ua Yghcd!
<mdY"'GY]bYf'?f]h]_ni Zc`[Y'cZYZbVUfh'XYf'GdY_i`Uh]cbgfUi gW
Y]bY'[YZÄ\`f]W'Y'bYi Y'?i`hi fž]b'XYf'A YbgW'Yb'j cb`V]`][Yb
6fc_Yfb'k]Y`F cV]b\ccX`XUni`Yfa i h][h'k YfXYbž'a]h'5_h]Yb'ni
gd]Y`Ybž'k]Y`X]Yg`VY]'DZYfXYk YhhYb`XYf': U``]gh" HUHgÄW`]W'k Uf
; Ua Yghcd`gW'cb`Ub[Y`]b`XYf'?f]gYžUVYf'[Yhf]YVYb'j cb`ja
=hYfbYh'cf[Ub]g]YfhYb`<cVVm]bj YghcFYb`\UhhYb`g]W'X]Y`5_h]Yb
XYg'i bhYfbY\`a Ybg`ja`YhnhYb`A cbUh'UhYa VYfUi VYbX`Yf\`c`h"

I G!6Y\ÖfXYb`i bhYfgi W'Yb

8Ug'k]YXYfi a`VfUW'a Y\fyfY`<YX[YZcbXgž'X]Y`Ui Z'Y]bYb
DfY]gj YfZU``[YgYhnh`\UhhYbž'J Yf'i ghY`]b`A]`]UfXYb\Ö\Y"'9bXY
»bi Uf`\UhhY`X]Y`5_h]Y`Y]b`FY`cfX\cW'j cb`ØVYf`(`,`'i G8
YffY]W'hž'UVYf'XYf'5bgh]Y[`k Uf`gW'by``j cfVY]"8]Y
DfY]ghi fVi`YbnYb`i a`; Ua Yghcd`i bX`Y]b][Y`UbXYfY`i bhYfbY\`a Yb
Ub`XYb`i G!6ÖfgYb`\UVYb`g]W'\VYfY]hg'Zcfh[YgYhnh"8]Y`i G!
6Y\ÖfXYb`i bhYfgi W'Yb`X]Y`J cfZÄ`Y`i bX`a Ö[`]W'Y
A Uf`ha Ub]di`Uh]cbYb"

A]hgY]bYf`VYbi hnYfZfYi bX`]W'Yb`5dd`[Yf]Yh'Ui W'X'Yf`VY]
Øb[YfYb`5b`Y[Yfb`VYgcbXYfg`VY`]YVhY`8]gW'ci bh!6fc_Yf
F cV]b\ccX`i bhYf`XUg`?fYi nZYi Yf`XYf'?f]h]_"=gVYgcbXYfY`X]Y
HUhgUW'Yž'XUgg`F cV]b\ccX`XYb`<UbXY`a]h`\Y]» Yb`5_h]Yb`k]Y
XYbYb'j cb`; Ua Yghcd`k Ä\fybX`XYf`DfY]gYI d`cg]cb`ja`YhnhYb
A cbUh`Y]bgW'fÄb_hYž'gc`XUgg`g]Y`bi f'j Yf`Ui Zh'k YfXYb`_cbbhYbž
j Yfi fgUW'hY`[fc»Y`DfcV`Ya Y"'F cV]b\ccX`VYghf]hh'bUW'XfØW`_]W'
YXYb`J YfXUW'h'Ui Z'5VgdfUW'Y`a]h`<YX[YZcbXg"

?`UfY`?f]h]_`Ub`F cV]b\ccX

7\Uf`]Y`A i b[Yf`_f]h]g]YfhY`bi b`Ui W'F cV]b\ccX`gW'UfZž
U`YfX]b[g`b]W'h'k Y[Yb`XYf`<UbXY`gVYgW'fÄb_i b[Ybž'gcbXYfb
k Y]`Yf`X]Y`5dd`Y\Yf`U`g`Y]bY`5fh';`ØW`ggd]Y`UbV]YhYf`U`g`U`g
Y]bYb`gYf]ÖgYb`6fc_Yf`Ubg]Y\h`F cV]b\ccX`VYhfY]Vh`Y]b
gW'a i hn][Yg`; YgW'ÄZhž]b`XYa`6Ybi hnYf`c`bY`; YVØ\f
Ub[Y`cW`h'k YfXYbž'k Ä\fybX`XUg`i bhYfbY\`a Yb`; Y`X`j cb`K U`
GhfYYh!5_hyi fYb`ZØf`X]Y`J Yfa]h`i b[`]\fyf`HfUbgU_h]cbYb`Yf\`Ä`h

i bX`XU\Yf`gc`j`]Y`i` bX`f]g_UbhYb`<UbXY`k`]Y`a` Ò[`]W` ZØfXYfh"

8Yf`J`]nYdfÅg]XYbhj`cb`6i` ZYhh`_Ubb`X]Y`<Ò\Yb`XYg`
9`Y`_hfcUi`hc`\YfghY`Yfg`HYg`U`i` bX`XYf`X][`]hU`Yb`K` Å\fi` b[`6]hWc]b`
b]W`h`bi` hnYb`"9f`k`Y]»` `b]W`h`ž`k`Y`W`Y`DfY]gfU`mY`gY]bYf`A`Y]bi` b[`
bUW`gW`Y`W`hYf`]ghž`gU[`h`A`i` b[`Yf`"6]hWc]b`]gh`k`Y[`Yb`gY]bYf`
ghUf`_Yb`DfY]ggW`k`Ub`_i` b[`Yb`U`g`NU`\`i` b[`ga`]hhY`i` b[`YY][`bYh`
HYg`U!7\YZ`9`cb`A`i`g`_]gh`Y]b`[`fc»`Yf`:`Ub`j`cb`?`fmdhck`Å\fi` b[`Yb`
8Ug`l`bhYfbY`a`Yb`\UhhY`ni`Y`hnh`6]hWc]bg`ZØf`%ž)`A`]]UfXYb`8c`Uf`
[`Y`_Ui`Zhi`bX`XUa`]h`XYb`?`i`fg`XYf`VYfØ`a`hYghYb`X][`]hU`Yb`
K`Å\fi` b[`Ub[`Y\Y]nh"

bgd]f]Yfh`j`ca` `@J`N`B`Y`k`gh]W`_Yf`!2`Ni`a` `_ca`d`Y`hhYb`5fh]_Y`

8YhU]`g

6Ygi`W`X`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z`b!U[`"XY`